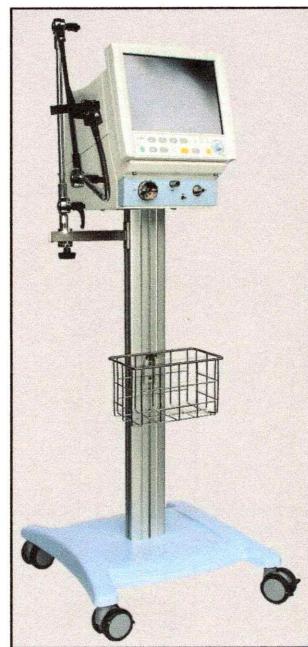




Lebenserhaltende
Medizintechnik

Gebrauchsanweisung

Fahrstativ für Beatmungsgeräte



Rev. 1.0.0

1. Über diese Gebrauchsanweisung	4
Wesentliche Themen der Gebrauchsanweisung.....	4
Aufbau und Zweck der Gebrauchsanweisung.....	4
Hinweise und Warnungen	4
Aufbewahrung der Unterlagen	5
Weitere Informationen	5
Weitere Dokumentation	5
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Instandhaltung & ordnungsgemäßer Zustand	6
Geeignete Aufstellung und Umgebungsbedingungen	7
Zubehör und Anbauteile	7
Sicheres Arbeiten mit dem Fahrstativ.....	7
3. Technische Daten & Lieferumfang	8
Technische Daten.....	8
Abmessungen / Gewicht	8
Betriebswerte	8
Lieferumfang.....	9
Fahrstativvarianten	9
Symbole	9
4. Freigaben	10
Allgemeine Hinweise.....	10
Freigaben	10
5. Aufbereiten / Reinigen / Sterilisieren.....	11
Allgemeine Hinweise	11
Zugelassene Reinigungsmittel	11
6. Wartung und Instandhaltung	12
Instandhaltungsintervalle.....	12
Entsorgung von defekten Teilen.....	12
7. Typenschild.....	13
8. Index	14

Gefahrenhinweise

Gefahrenhinweise müssen Sie unbedingt befolgen, um Schäden an Personen oder am Fahrstatisch auszuschließen.



GEFAHR

GEFAHR weist auf eine nicht unmittelbar drohende, jedoch latente Gefahr hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder einer Körperverletzung führen kann.



ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtvermeidung zu einer Beschädigung des Fahrstatisches führen kann.

Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie die Unterlagen stets gut zugänglich in der Nähe des Fahrstatisches auf.

Weitere Informationen

Sollten Sie Fragen oder Hinweise zu dieser Gebrauchsanweisung oder unserem Fahrstatisch haben, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Händler oder direkt an den Hersteller.

Weitere Dokumentation

▪ Montageanleitung Fahrstativ

Diese ist auf Anfrage beim autorisierten Händler oder direkt beim Hersteller zu erhalten.

Geeignete Aufstellung und Umgebungsbedingungen

Neigung Das Fahrstativ sollte nicht auf Untergründen aufgestellt werden, die eine Neigung > 10° aufweisen.

Zubehör und Anbauteile

Nur zugelassenes Zubehör Das Fahrstativ darf nur mit dem dafür zugelassenen Zubehör betrieben werden.

Der Einsatz nicht zugelassener Zubehörteile gefährdet die Sicherheit des Patienten und/oder des Anwenders sowie die einwandfreie Funktion des Fahrstatis.

Sicheres Arbeiten mit dem Fahrstativ

Vor Betrieb Fahrstativ-Check Fehlfunktionen des Fahrstatis können bleibende Schäden am Patienten verursachen.

- Führen Sie vor jeder Benutzung des Fahrstatis eine Überprüfung auf Schäden durch.

Sterilität gewährleisten Das Fahrstativ muss regelmäßig gereinigt werden.

Lieferumfang

- Bodengruppe mit Rädern
- Säule
- Adapterplatte
- 4 x Zylinderkopfschrauben M6x60
- Unterlegscheiben 6,4 DIN9021
- Senkkopfschrauben M6 x12
- Gebrauchsanweisung

Fahrstativvarianten

Das Fahrstativ ist in 2 Höhen erhältlich

- 92 cm für Elisa (Säulenheight 78 cm)
- 100 cm für leoni² und leoniplus (Säulenheight 86 cm)

Symbole

Symbol	Beschreibung
	Bedienungsanleitung beachten. Wichtiger Hinweis
	Das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen. Das Produkt muss zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung einer Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden. Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig
	Conformité Européen Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte
	Hersteller
	Herstellungsjahr
	Seriennummer

5. Aufbereiten / Reinigen / Sterilisieren**Allgemeine Hinweise**

Die Aufbereitung des Fahrstatis und seiner Komponenten besteht stets aus den folgenden Arbeitsschritten:

- Reinigen
- Desinfizieren (nach Bedarf)
- Prüfen auf Sauberkeit und Unversehrtheit von Oberflächen
- Funktionsprüfung
- Inbetriebnahme

Die hier beschriebenen Vorgaben orientieren sich im Wesentlichen an den Empfehlungen des RKI und des BfArM "Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten", den Empfehlungen des Verbandes SPECTARIS med und insbesondere der in dem Fahrstatis verwendeten Materialien.

Zugelassene Reinigungsmittel

 Grundsätzlich wird lediglich die Verwendung der hier namentlich genannten Reinigungs- und Desinfektionsmittel empfohlen.

Flächendesinfektion:

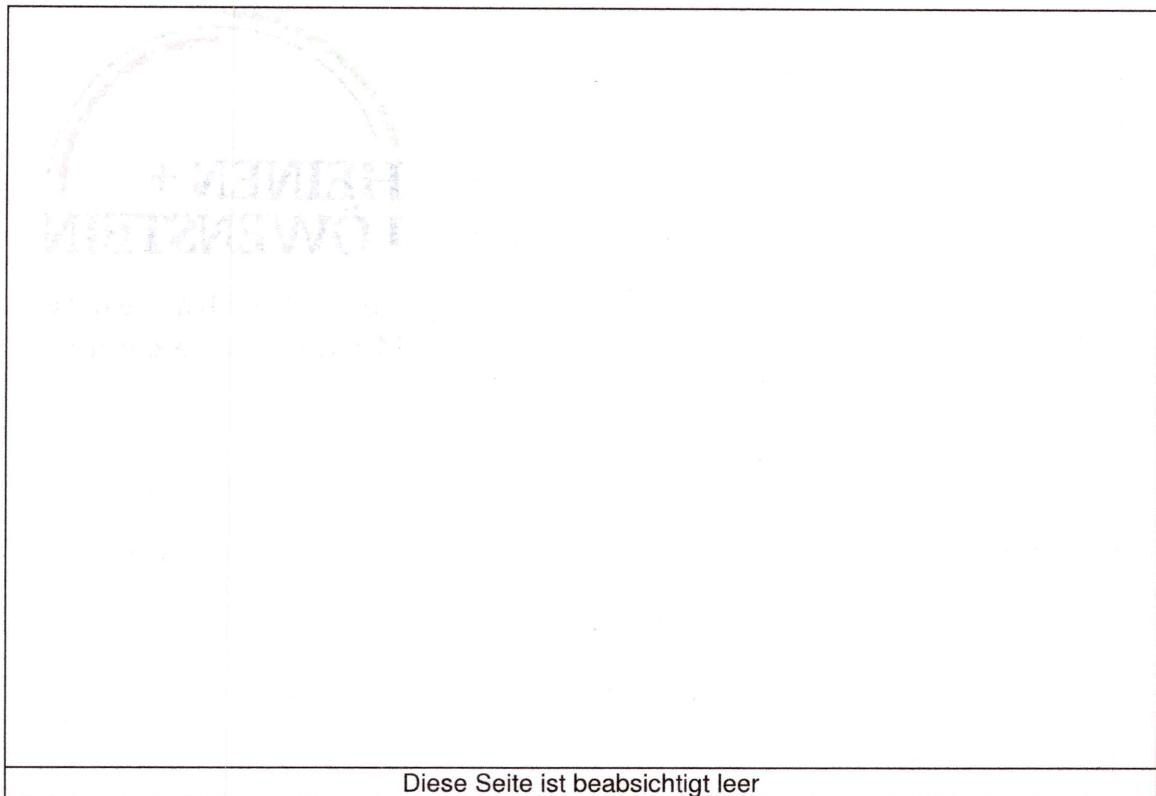
- Incidin Extra N (Fa. Henkel ECOLAB)

 Beachten Sie die Anwendungsvorschriften des Herstellers.

Bei Verwendung eines anderen Mittels sind die DGHM Empfehlungen sowie die Verträglichkeit von Kunststoffen gegenüber dem Mittel zu berücksichtigen.

7. Typenschild





Diese Seite ist beabsichtigt leer



**HEINEN +
LÖWENSTEIN**

Life Saving
Medical Technology

Heinen + Löwenstein GmbH
Arzbacher Straße 80
56130 Bad Ems

Phone: 02603 9600-0
Fax: 02603 9600-50
e-mail: www.info@hul.de

8. Index

- About this user manual 4
- Accessories 7, 10
- Accessories and consumables 7
- Additional information 5
- Approved cleaning and disinfection agents 11
- Assembly instructions 5
- Configurations 9
- Defect 12
- Dimensions and weight 8
- Disposal of defect parts 12
- Floor assembly 8, 9, 10
- Further documentation 5
- General instructions 10, 11
- General safety instructions 6
- Humidifier 10
- Important topics in the user manual 4
- Index 14
- Information and warnings 4
- Information on dangers 5, 10
- Intended use 6
- Intervals for maintenance 12
- Maintenance and correct operating condition 6
- Maintenance and repair 12
- Nameplate 13
- Operating Data 8
- Preparation, cleaning, sterilisation 11
- Releases 10
- Safe working with the stand 7
- Scope of delivery 9
- Storage of documentation 5
- Structure and purpose of user manual 4
- Suitable installation and ambient conditions 7
- Support arm 10
- Symbols 9
- Technical data 8
- Technical data and equipment 8
- Ventilator 6, 10

6. Maintenance and repair

Intervals for maintenance

**DANGER**

Maintenance, repair and return of contaminated devices

Danger of infection!

- Clean and disinfect the device or device components before every maintenance procedure – also when returning the device for repair!

**CAUTION**

Incorrect maintenance

Danger of malfunction and damage to the device!

- Only technicians trained by the manufacturer are authorized to carry out the service and safety checks.
- Suitable instruments and test equipment are required.

Every 12 months	Next service:
<p>The following work is required:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Check for damages▪ check all loose bolted connections▪ Wheels free moving	

Disposal of defect parts

- Defective parts generally appear during servicing, and are disposed by the service technician.
Otherwise these materials must be disposed of in accordance with regulations. If in doubt, refer to the hygiene guidelines of your hospital or contact a representative of Heinen + Löwenstein.

4. Releases**General instructions**

The stand is designed to carry ventilators with its accessories.

Because of its low undercarriage it can be moved very close to the patient bed.

**CAUTION**

Make sure to consult the separate user manuals of the used ventilators and accessories, also for information on dangers.

Releases

Ventilators The stand is released for the following ventilators:

- leoniplus (86 cm post height)
- leoni2 (86 cm post height)
- Elisa (78 cm post height)

accessories (optional) The stand is released for mounting the following humidifier:

- MR850
- PMH 5000
- HumiCare200

The stand is released for mounting the following support arms:

- support arms ($l_{max} = 150 \text{ mm}$)

**CAUTION**

For mounting the support arm
use only the rails released.

3. Technical data and equipment**Technical data****Dimensions and weight**

Dimensions / weight	
W x H x D (construction with long post and undercarriage)	52 cm x 100 cm x 52 cm
W x H x D (construction with short post and undercarriage)	52 cm x 92 cm x 52 cm
Weight	9 kg
Material	aluminum

Operating Data**Operating Data**

under 93/42/EEC Appendix IX

medical device class I

2. General safety instructions

The liability for proper function of the stand is irrevocably transferred to the owner or operator of the stand if it is serviced or repaired by persons who are not employed by *Heinen + Löwenstein GmbH* Service department or are not authorized by *Heinen + Löwenstein* or if it is operated in a manner contrary to its intended use.

Heinen + Löwenstein GmbH cannot be held responsible for damage caused by non-compliance with the above stipulations. The warranty and liability provisions of the terms of sale and delivery of *Heinen + Löwenstein GmbH* are also not modified by the following recommendations.

Intended use

Area of application Stand for ventilators

Proved operators The stand is operated by a physician or a person trained and qualified to operate the stand under the direction of a physician. Every user must be trained on the stand and must be familiar with the user manual and the operation of the stand.

Combination with other devices Combination with other devices that are not mentioned in the user manual is permitted only in consultation with the manufacturer.

Maintenance and correct operating condition

Maintenance The stand is classified as a medical device class I under the European Directive.

- The stand should be checked regularly and repairs if necessary should be carried out.
- Only technicians trained should do repairs.

Correct operating condition If a fault is detected or the function and security of the stand can not be assured it must not be used.

1. About this user manual

Important topics in the user manual

This user manual describes the components of the stand and its operation.

It includes:

- information about the stand
- information on safety measures that must be observed when working with the stand
- an overview of all stand components
- instructions for operating the stand
- information on service, cleaning and sterilization

Structure and purpose of user manual



Read the user manual carefully before starting to use the stand.

Later, when you are familiar with the basic operation of the stand, the user manual will be useful as a reference for answering more detailed questions. Use the table of contents and the index to find a topic quickly.

Information and warnings

Information

Information is provided to supplement the instructions for actions.



The information suggests actions that can make it easier and more efficient to operate the stand.

This page is intentionally left blank